Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Torniaco Superior	NCE
CLUB 2	MJ Rolling Ducks of War	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Torny	Date / Datum / Date / Data	11.12.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	19:30	End / Ende / Fin / Fine	21:24
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CNB06		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	38

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3886	CHAPPUIS Arthur	
Official scorer / Marqueur	3624	ROBATEL Laurent	
Referee 1 / Arbitre 1	2425	MICHEL Lorri	
Referee 2 / Arbitre 2	2982	SCHORNOZ Kellian	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	4	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: MJ Rolling Ducks of War

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Torniaco Superior

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
51	C	WIRT-SCHERWEY Damian	3849
	A		
	G		
	G		
10		WIRT-SCHERWEY Cyrill	3850
93		PORTMANN Marc	3843
19		PERROUD Dylan	17161
29		CLEMENT Romain	3844
33		PAUCHARD Joey	7005
11		REBET Olivier	3846
31		CURRAT Naël	16832
34		CHAPPUIS Léonard	3887
87		NOTH Jérémy	4034
COACH		FOLLY Bastien	17084

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
14:21	51		1				
20:38	34	51	2				
28:45	10	51	3				
29:36	51	10	4				
				TOTAL			4
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
29:08	34	2	00:00	30:32	A
34:11	34	2	00:00	36:11	E
57:13	11	2	00:00	58:47	H
59:39	29	2	00:00	60:00	B2
TOTAL				8 min	

2 MJ Rolling Ducks of War

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
90	C	CURRAT Nathan				3562
31	A	SPAHR Arthur				3670
40	G	MARTI Noé	X	X	X	3735
	G					
30		PIGNOLET Rémy				3683
28		SCHWEIZER Pablo				3998
36		STAHLIN Théo				17095
22		POCHON Adam				3682
25		FONTANA Elliot				3829
38		SIMONET Axel				3643
39		GODEL Noa				3587
37		SOTTAZ Hugo				3566
50		BALLAMAN Matthieu				3646
23		BALLAMAN Samuel				3645
20		BEURET Arno				16774
33		BEURET Sacha				17062
24		AEBY Aymeric				18099
COACH		ZBINDEN Beat				3561

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
15:30	24		1				
30:32	25	37	2				
36:01	38		3				
36:56	90	50	4				
42:14	90		5				
58:47	90		6				
				TOTAL			6
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
04:23	50	2	00:00	06:23	B1
15:57	38	5	00:00	20:57	B1
34:06	90	2	00:00	36:06	B1
50:11	50	2	00:00	52:11	H
TOTAL				11 min	